

A Patriarch's Problematic Vow

I. Before

בראשית פרק כח

(כ) וידר יעקב נדר לאמר אם יהיה אלהים עמדי ושמרני בדרך הזה אשר אנכי הולך ונתן לי לחם לאכל ובגד ללבש:

(כא) ושבתי בשלום אל בית אבי והיה יקוק לי לאלהים:

(כב) והאבן הזאת אשר שמתני מצבה יהיה בית אלהים וכל אשר תתן לי עשר אעשרנו לך:

20 And Yaakov took a vow, saying: 'If God will be with me, and will guard me on this way that I go, and will give me bread to eat, and clothing to wear, **21** and I return in peace to my father's house, and then Hashem will be my God, **22** and this stone, which I have set up for a pillar, shall be, house of God; and of all that You shall give me I will surely give a tenth to You.'

בראשית פרק כח

(יג) והנה יקוק נצב עליו ויאמר אני יקוק אלהי אברהם אביך ואלהי יצחק הארץ אשר אתה שכב עליה לך אתננה ולזרעך:

(יד) והיה זרעך כעפר הארץ ופרצת ימה וקדמה וצפנה ונגבה ונברכו בך כל משפחת האדמה ובזרעך:

(טו) והנה אנכי עמך ושמרתיך בכל אשר תלך והשבתיך אל האדמה הזאת כי לא אעזבך עד אשר אם

עשיתי את אשר דברתי לך:

13 And, behold, Hashem was standing over him, and He said: 'I am Hashem, God of Avraham your father, and the God of Yitzchak. The land upon which you are lying, to you will I give it, and to your offspring. **14** And your offspring shall be as the dust of the earth, and you shall spread out powerfully to the west, and to the east, and to the north, and to the south. And through you and your offspring shall all the families of the earth be blessed. **15** And, behold, I am with you, and will guard you wherever you go, and will return you to this soil; for I will not leave you, until I have done that which I have spoken of to you.'

רמבן כח:כא

והיה ה' לי לאלהים איננו תנאי כדברי רש"י אבל הוא נדר וענינו אם אשוב אל בית אבי אעבוד השם המיוחד בארץ הנבחרת במקום האבן הזאת שתהיה לי לבית אלהים ושם אוציא את המעשר ויש בענין

סוד ממה שאמרו **כתובות קי**: כל הדר בחוצה לארץ דומה כמי שאין לו אלוה

Ramban's revolutionary approach-consistent with his approach to mitzvot and his own life journey at age 73 to Israel and Jerusalem

דברים פרק יא

(ז) וחרה אף יקוק בכם ועצר את השמים ולא יהיה מטר והאדמה לא תתן את יבולה ואבדתם מהרה מעל הארץ הטבה אשר יקוק נתן לכם:

(יח) ושמתם את דברי אלה על לבבכם ועל נפשכם וקשרתם אתם לאות על ידכם והיו לטוטפת בין עיניכם:

(יט) ולמדתם אתם את בניכם לדבר בם בשבתך בביתך ובלכתך בדרך ובשכבך ובקומך:

(כ) וכתבתם על מזוזות ביתך ובשעריך:

17 and the anger of Hashem shall be kindled against you, and He shall shut up the heaven, so that there shall be no rain, and the ground shall not yield her fruit; and you will perish quickly from off the good land which Hashem gave you. **18** And you shall lay up these My words in your heart and in your soul; and you shall bind them for a sign upon your hand, and they shall be for frontlets between your eyes. **19** And you shall teach them your children, talking of them, when you sit in your house, and when you walk by the way, and when you lie down, and when you rise up. **20** And you shall write them upon the door-posts of your house, and upon your gates;

בראשית כח

(יב) וַיַּחַלְם וְהִנֵּה סֹלֶם מַצֵּב אֲרָצָה וְרֹאשׁוֹ מִגֵּיעַ הַשָּׁמַיְמָה וְהִנֵּה מַלְאָכֵי אֱלֹהִים עֹלִים וְיֹרְדִים בָּו:

Different Angels?

בראשית פרק כט

(א) וישא יעקב רגליו וילך ארצה בני קדם:

1 And Yaakov lifted his feet, and went towards the land of the Easterners.

A complicated journey?

II. After

בראשית פרק לא

(ב) וירא יעקב את פני לבן והנה איננו עמו כתמול שלשום:

(ג) ויאמר יקוק אל יעקב שוב אל ארץ אבותיך ולמולדתך ואהיה עמך:

2 And Yaakov beheld Lavan's countenance, and, behold, it was not toward him as an earlier days. **3** And Hashem said unto Yaakov: 'Return unto the land of your fathers, and to your birthplace; and I will be with you.'

בראשית פרק לא

(י) ויהי בעת יחם הצאן ואשא עיני וארא בחלום והנה העתדים העלים על הצאן עקדים נקדים וברדים:

(יא) ויאמר אלי מלאך האלהים בחלום יעקב ואמר הנני:

(יב) ויאמר שא נא עיניך וראה כל העתדים העלים על הצאן עקדים נקדים וברדים כי ראיתי את כל אשר

לבן עשה לך:

(יג) אנכי האל בית אל אשר משחת שם מצבה אשר נדרת לי שם נדר עתה קום צא מן הארץ הזאת ושוב אל ארץ מולדתך:

10 and it was at the meeting time of the flock, that I lifted up my eyes, and saw in a dream, and, behold, the he-goats which leaped upon the flock were streaked, speckled, and checkered. **11** And an Angel of God said to me in the dream: Yaakov; and I said: here I am. **12** And he said: Lift up now your eyes, and see, all the he-goats leaping upon the flock are streaked, speckled, and checkered; for I have seen all that Lavan is doing to you. **13** I am the God of Beit-el, where you anointed a pillar, where you did make a Me a vow. Now arise, leave this land, and return unto the land of your birthplace.'

בראשית פרק לב

(ד) וַיַּעֲקֹב הֵלֵךְ לְדֶרֶךְוַיִּפְגְּעוּ־בּוֹ מַלְאֲכֵי אֱלֹהִים:

וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב פֶּאֶשֶׁר רָאִים מַחֲנֵה אֱלֹהִים זֶה וַיִּקְרָא שְׁמֵה־מְקוֹם הַהוּא מַחֲנֵי־ים: (פ)

And Yaakov went on his way, and angels of God encountered him.

When he saw them, Yaakov said, "This is God's camp." And he named that place Machanaim.